

# Informe del 14<sup>vo</sup> Campeonato Mundial Junior

Los cambios al reglamento de arbitraje entraron en vigencia con el pie derecho durante los catorceavos (14<sup>vos</sup>) Campeonatos Mundiales Junior celebrados del 23 al 26 de octubre en Bangkok, Tailandia. El campeonato sirvió de marco para la implementación de prueba de los nuevos cambios en cuanto a la eliminación del Koka, en énfasis en las penalidades del Judo negativo en cuanto al Kumi-kata, Postura, Agarre del Pantalón y el Falso Ataque. La reducción en la duración de la Regla de Oro (“Golden Score”) de cinco (5) a tres (3) minutos, tanto en las divisiones junior como en senior; las acciones en el borde del Jogai (área de competencia) las cuales serán todas válidas y no se canta Matte siempre y cuando por lo menos uno de los competidores esté tocando con alguna parte de su cuerpo el Jogai (área de competencia). Por favor refiérase al anejo al final del reporte.

Desde mi punto de vista todos los eventos se desarrollaron normalmente, dando paso al desarrollo de un Judo mas técnico y competitivo. Con esto dejamos atrás ese Judo mezclado con Sambo y Lucha (“Wrestling”) lo cual causaba que estuviera perdiendo su identidad y filosofía deportiva.

No cabe duda que estos cambios se aprobarán y comenzarán a regir desde enero del 2009 en adelante. Adjunto encontrarán las hojas explicativas con las últimas modificaciones.

- **Árbitros Panamericanos Participantes en el 14<sup>vo</sup> Campeonato Mundial Junior:**

- a) Ricardo Aldana – Col
- b) Verónica Jiménez – Mex
- c) Donald Ferland – Can
- d) Gary Berliner – USA
- e) Robert Faduka – USA
- f) Edison Minakawa – Bra
- g) Efigenio Brafart – AHO
- h) Roberto Ibáñez – Ecu

Nuestros árbitros panamericanos llevaron a cabo un trabajo digno del nivel que éstos ostentan, participando en las finales en dos o tres ocasiones, ya sea como árbitro central y/o juez de línea.

Durante este campeonato se dio la peculiaridad de la inclusión de dos árbitros norteamericano, lo cual no se podía hacer desde el cambio de reglamentación aprobado en el 13<sup>vo</sup> Campeonato Mundial Junior celebrado en la República Dominicana. Dado al hecho de la falta de asistencia de algunos de los árbitros convocados, la comisión de arbitraje de la FIJ se vio en la necesidad de sustituir a los ausentes por otros árbitros panamericanos con el nivel y la experiencia apropiado, dando lugar a la inclusión de un segundo árbitro de Norteamérica.

Debe quedar meridianamente claro que esta es una situación que no debe volver a ocurrir nuevamente y que aquellos árbitros que sean nominados y no asistan puedan perder futuras nominaciones y con esto no entrar a ser evaluados como árbitros mundialistas y al listado (“roster”) olímpico.

- **Evaluaciones de Árbitros:**

Durante el año los árbitros van a ser evaluados y categorizados de acuerdo a sus actuaciones, una vez evaluados serán clasificados en las siguientes categorías:

1. Cadette
2. Mundial Junior
3. Mundial Senior
4. Olímpico

Es cosa del pasado la entrada de los árbitros directamente a las Olimpiadas, de ahora en adelante tienen que participar obligatoriamente en los torneos para ser evaluados y se les tomen en cuenta par la clasificación de las próximas olimpiadas.

Les informo que durante los días 2 al 6 de diciembre se llevará a cabo un examen de Árbitro Internacional en “Cup Korea Open International Judo Tournament” a celebrarse en la isla de Jeju, Corea. Aquellos candidatos que cualifiquen deben comunicarse a la mayor brevedad para recibir la información completa del proceso.

- **Clasificaciones de Árbitros Honorarios:**

Próximamente se otorgaran grados de árbitros honorarios Continental y/o Internacional a aquellas personas recomendadas por su Federación Nacional que cumplan los siguientes requisitos:

- a) Trabajar activamente con su Federación Nacional en posiciones como Jefe de Arbitraje o si no estar trabajando y colaborando fuertemente con su dirección de arbitraje y/o Federación.
- b) Tener cincuenta (50) años para la clasificación de Continental y cincuenta y cinco (55) para la clasificación de Internacional.
- c) Someter un resume de su experiencia en el deporte y el arbitraje a su Federación Nacional y esta a su vez referirlo con su recomendación al Director de Arbitraje Continental y al Comisionado de Arbitraje Internacional para ser tomado en consideración.

Les aclaro que estos serán títulos y/o categorías Nacionales que no se pueden mezclar con los títulos activos Internacionales y a su vez no pueden arbitrar en competencias internacionales y/o Olímpicas.

Julio Clemente

# 14<sup>th</sup> Junior World Championships Report

The new changes to the Refereeing rules came into force the fourteenth (14<sup>th</sup>) Junior World Championships held from 23 to Oct. 26 in Bangkok, Thailand. The tournament served as the framework for the implementation and testing of the new changes in relation to the elimination of the Koka, emphasis on the penalties of negative Judo in terms of the Kumi-kata, the posture, grasp of the trousers to block and/or attack. The reduction in the length of the Golden Rule ("Golden Score") from five (5) to three (3) minutes, both in the junior divisions as in the seniors; competitive actions on the edge of Jogai (combat area) all of whom shall be valid and the referee will not call Matte as long as at least one competitor is making contact with any part of the body in the Jogai (combat area). Please refer to the attachment at the end of the report.

From my point of view all the events took place normally, giving way to development of a more technical and competitive Judo. With this we leave behind that mix of Judo with Sambo and Wrestling which caused Judo to losing its identity and philosophy of the sports.

There is no doubt that these changes will be approved and begin to govern from January 2009 onwards. Attached you will find explanatory sheets with the latest changes.

- **Pan American Referees Participants in the 14<sup>th</sup> World Junior Championships:**
  - a) Ricardo Aldana – Col
  - b) Verónica Jiménez – Mex
  - c) Donald Ferland – Can
  - d) Gary Berliner – USA
  - e) Robert Faduka – USA
  - f) Edison Minakawa – Bra
  - g) Efigenio Brafart – AHo
  - h) Roberto Ibáñez – Ecu

Our Pan American referees conducted themselves worthy of the level they enjoyed participating in the finals in two or three occasions, either as a central referee and / or line judge.

During this championship there was the peculiarity of the inclusion of two American referees, which could not be done since the change in regulations approved in the 13<sup>th</sup> World Junior Championships held in the Dominican Republic. Given the fact the lack of assistance from some of the referees convened, the Referee Commission of the FIJ was in need to replace the absent referees for other referees from Pan-American with the appropriate level and experience, leading to the inclusion of a second American referee.

It must be crystal clear that this is a situation that must not happen again, and that those referees who are nominated and can not attend will loose future nominations and will not be evaluated as World Cup referees and will not be included in the roster for the Olympiads.

• **Assessments of Referees:**

During the year the referees will be assessed and categorized according to their performances, after an evaluation will be classified into the following categories:

1. Cadette
2. World Junior
3. World Senior
4. Olympic

It's a thing of the past the inclusion of the referees directly to the Olympics Games, from now on Referees will have to compulsorily participate in the tournaments to be evaluated and be taken into account for the ranking of the upcoming Olympic Games.

I must inform you that during the 2<sup>nd</sup> to the 6<sup>th</sup> of December at the "Cup Korea Open International Judo Tournament" an examination for International Referees will be conducted in the island of Jeju, Korea. Those candidates who qualify should communicate as soon as possible to receive complete information for the process.

• **Classification of Honorary Referees:**

Soon will be awarded honorary degrees for Continental and / or International Referees recommended by the National Federation who meet the following requirements:

- a) Work actively with the National Federation in positions such as Referee Director or if they were not directing be working hard with the leadership of Refereeing and / or the local Federation.
- b) Must be fifty (50) years of age for the classification of Continental Referee and fifty-five (55) years of age for the classification of International Referee.
- c) Submit a resume with their experience in sport and refereeing to their National Federation who will in turn refer it with their recommendation to the Continental Referee Director and the International Referee Commissioner to be taken into consideration.

Let it be understood that these are titles and / or categories at National level that can not be mixed with active International referees and in turn can not referee in international competitions and / or the Olympics.

Julio Clemente

# **Anejo / Attachment**



# FEDERACION INT. DE JUDO

## Comisión de Arbitraje FIJ



## MODIFICATIONS TO THE REFEREEING RULES

## MODIFICACIONES AL REGLAMENTO DE ARBITRAJE

### TEST / PRUEBA AT: JUNIOR WORLD CHAMPIONSHIPS/CAMPEONATO MUNDIAL JUNIOR BANGKOK 2008

#### VALUES / VALORES:

The number of values is reduced to / El número de valores se reduce a:

- Yuko
- Waza-Ari
- Ippon

#### OSAEKOMI-WAZA - TIME / TIEMPOS:

25 sec/seg. = Ippon

20 sec/seg. = Waza-ari

15 sec/seg. = Yuko

#### PENALTY SCALE / PENALIDADES - ESCALA:

The penalty scale will be as follows / la escala de penalizaciones será la siguiente:

1. **Shido = Warning (free!!) / aviso (¡amonestación gratuita!!)**
2. **Shido = Yuko - To the opponent / para el oponente.**
3. **Shido = Waza-ari - To the opponent / para el oponente.**
4. **Shido = Hansoku-make = Ippon - To the opponent / para el oponente.**  
(The fourth Shido is obviously / el cuarto Shido significa obviamente: **Hansoku-make**).

#### GOLDEN SCORE / TÉCNICA DE ORO:

Combat time for Juniors and Seniors under 'Golden Score' will be 3 minutes / el combate realizado bajo la 'Técnica de Oro' tanto en Juniors como en Seniors tendrá una duración de solamente 3 minutos.

1. **Shido = Warning (free!! - does not count for victory) / Aviso (¡amonestación gratuita! - no conlleva valor de victoria).**

#### ACTIONS AT THE EDGE / ACCIONES EN EL BORDE:

All actions are valid, they will continue (no Matte) as long as any one competitor is touching with some part of his body the combat area (Jogai) (is same criteria that applies in Ne-waza) / Todas las acciones son validas y pueden continuar (no hay Mate) mientras que cualquier competidor tenga cualquier parte de su cuerpo tocando el área de combate (Jogai) (se aplica el mismo criterio que en Ne-waza).

*Bangkok, 26. Octubre. 2008*

